

## Inhaltsverzeichnis:

<i>Vorwort</i>	VII
<b>I. Diskursiver und praktischer Umgang mit Alterität</b>	1
Schlieben-Lange, Brigitte, <i>Dichotomisierende, synkretistische und antinomische Diskurse über Kulturen</i>	3
Hassauer, Friederike, <i>Alma Matrix. Über die Abtreibung von Weiblichkeit aus der Wissenschaft. Ein Essai</i>	12
Arend, Elisabeth, <i>Ordnungen, Perspektiven und Ideologien. Überlegungen zur Literaturgeschichtsschreibung der französischsprachigen Maghrebliteratur</i>	23
Ronge, Peter, <i>"Ist die Karikatur am Ende?" Zur Situation der französischen Pressekarikatur unter dem Druck von Entpolitisierung und Elektronisierung der Informationsmedien</i>	40
<b>II. Formen gesellschaftlicher Mehrsprachigkeit und Versuche ihrer Bewältigung</b>	
<i>a) Okzitanisch und Katalanisch: Standortbestimmungen zweier dominierter Sprachen</i>	51
Kirsch, Peter, <i>Tres Poemas</i>	53
Lafont, Robèrt, <i>1964-1994: La question occitana sus trenta annadas</i>	57
Cichon, Peter, <i>Konstanten und Entwicklungen in der Stellung des Okzitanischen in Gesellschaft und Schule (1986-1993)</i>	75
Gardy, Philippe, <i>Une écriture de l'insularité? A propos de trois récits occitans du XX<sup>e</sup> siècle</i>	91
Vallverdú, Francesc, <i>Bilingüisme i normalització lingüística a Catalunya</i>	105
<i>b) Kontaktfelder dominanter romanischer Sprachen</i>	115
Erfurt, Jürgen, <i>Kastilisch versus Latein. Formen sprachlicher Dynamik in altspanischer Zeit</i>	117

Ille, Karl, "... y se le salió el indio". Soziale Manifestation und Evaluation amerindischer Anteile am Spanischen Managuas	129
Kanduth, Erika, Die Literatur als Exerzierfeld des Linguisten am Beispiel von Carlo Emilio Gadda	151
<b>c) Institutioneller Umgang mit sprachlicher Vielfalt</b>	<b>163</b>
Krüger-Potratz, Marianne, Zwischen Welfrieden und Stammesversöhnung - ein Kapitel aus der Geschichte des internationalen Schüleraustauschs	165
Marx, Raphaela-Maria, Je m'apelle, j'ai, je suis: Bedingungen, Praxis und Bedarf von Hochschulsprachkursen (Französisch): Ergebnisse einer Befragung an der Universität Wien	182
<b>III. Norm - Kodifizierung - Sprachplanung</b>	<b>197</b>
Tanzmeister, Robert, Normalisierung und Standard: eine Begriffsdifferenzierung	199
Settekorn, Wolfgang, Normierung der Sprache und der Sinne. Wort und Bild in den Entretiens d'Eugene et d'Ariste (1671) des Père Bouhours	230
Brumme, Jenny, Der schulpolitische Auftrag im Selbstverständnis der Real Academia Española. Eine Fallstudie aus der zweiten Hälfte des 19. Jahrhunderts	263
Bochmann, Klaus, Ideologie und Orthographie. Neuer Streit um die rumänische Rechtschreibung	276
Maas, Utz, Konzeptuelle Barrieren bei der Kodifizierung von Orthographien: Die Klein- und Großschreibung im Deutschen	283
<b>IV. Interaktive Sprachwissenschaft in Theorie und Praxis</b>	<b>291</b>
Gladischefski, Anke, Zur "Kontaktfunktion" von Sprache - Ansätze für eine interaktive Grundlegung der Sprachwissenschaft bei Karl Bühler	293
Bouchentouf-Siagh, Zohra, Catégorie nomade: le prénom en arabe algérien, lexème ou déictique?	303
Kattenbusch, Dieter, Über Feldforschung	311